Организация Объединенных Наций ESCAP/PTA/PTC(4)/3

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 April 2025
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Совет по безбумажной торговле Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Четвертая сессия
Бангкок и онлайн, 12–13 июня 2025 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*
Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и обсуждение дальнейших действий

Проект рекомендаций в отношении принятия международных стандартов для осуществления Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Записка секретариата

Резюме

Для поддержки реализации статьи 9 Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе секретариат подготовил ряд рекомендаций, которые были рассмотрены Постоянным комитетом. Совету по безбумажной торговле предлагается рассмотреть настоящий документ и одобрить эти рекомендации.

I. Введение

1. В соответствии со статьей 9 Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе стороны Рамочного соглашения стремятся применять международные стандарты и руководящие принципы для обеспечения оперативной совместимости в сфере безбумажной торговли и разработки безопасных и надежных средств коммуникации для обмена данными.

2. В целях оказания сторонам поддержки в осуществлении статьи 9 секретариат подготовил ряд рекомендаций, которые были рассмотрены Постоянным комитетом Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе на специальной сессии, состоявшейся 11 декабря 2024 года в Инчхоне, Республика Корея. В связи с этим Постоянный комитет постановил, что дополнительные отзывы должны быть представлены секретариату в течение 60 дней после

* ESCAP/PTA/PTC(4)/1.

Просьба отправить на вторичную переработку

закрытия сессии. Поскольку дополнительные отзывы получены не были, эти рекомендации настоящим передаются на рассмотрение Совета по безбумажной торговле.

II. Вопросы для рассмотрения Советом по безбумажной торговле

3. Совету по безбумажной торговле предлагается рассмотреть и одобрить рекомендации, изложенные в приложении к настоящему документу.

Приложение

Рекомендации в отношении принятия международных стандартов для осуществления Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе

1. В соответствии со статьей 9 Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, посвященной международным стандартам обмена торговыми данными и документами в электронной форме, стороны Рамочного соглашения стремятся применять международные стандарты и руководящие принципы для обеспечения оперативной совместимости в сфере безбумажной торговли и разработки безопасных и надежных средств коммуникации для обмена данными. Стороны также стремятся принимать участие в разработке международных стандартов и выявлении передовой практики в области трансграничной безбумажной торговли.

2. При выборе международных стандартов для принятия необходимо учитывать следующие факторы:

a) согласованность с глобальными, региональными и субрегиональными рекомендациями и инициативами;

b) содержание других недавно заключенных соглашений о цифровой торговле, участники которых также являются сторонами Рамочного соглашения;

c) содержание других торговых соглашений, включая любые положения и статьи о трансграничной безбумажной торговле;

d) различные экономические, географические и торговые обстоятельства сторон и то, как эти обстоятельства влияют на степень актуальности международных конвенций и стандартов для каждой стороны (в зависимости, например, от того, имеют ли они выход к морю или являются островами);

e) тот факт, что международные стандарты и торговые модели со временем эволюционируют, что диктует необходимость периодической корректировки для обеспечения актуальности и эффективности принятых стандартов.

3. Совет по безбумажной торговле рекомендует сторонам Рамочного соглашения принять следующие стандарты полностью или частично, сообразно обстоятельствам:

a) Типовой закон об электронной торговле Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)[1] или Конвенцию Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах[2];

b) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных подписях[3](особенно статью 12, посвященную доверию и гарантиям) или Типовой закон ЮНСИТРАЛ

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 17* (A/51/17), приложение I.

[2] Резолюция 60/21 Генеральной Ассамблеи, приложение.

[3] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17* и исправление (A/56/17 и A/56/17/Corr.3), приложение II.

об использовании и трансграничном признании управления идентификационными данными и удостоверительных услуг[4];

c) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях[5] (особенно статью 19 об отсутствии дискриминации между электронными передаваемыми записями, выпущенными за рубежом и выпущенными внутри страны);

d) Модель данных Всемирной таможенной организации[6];

e) Справочник элементов внешнеторговых данных Организации Объединенных Наций[7].

4. Совет по безбумажной торговле просит Постоянный комитет при поддержке секретариата следить за развитием международных стандартов и регулярно обновлять вышеупомянутый список для обеспечения неизменной актуальности рекомендуемых стандартов.

5. Совет по безбумажной торговле предлагает партнерам по процессу развития оказать содействие сторонам в принятии и внедрении этих рекомендованных стандартов.

6. Совет по безбумажной торговле призывает секретариат:

a) продолжать обновлять базу данных трансграничной безбумажной торговли[8] для отражения в ней соответствующих правовых и имплементационных документов и стандартов;

b) оказывать, где это возможно и целесообразно, помощь в наращивании потенциала и техническую помощь для поддержки сторон в принятии стандартов.

---

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17* (A/77/17), приложение II.

[5] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/72/17), приложение I.

[6] См. www.wcoomd.org/DataModel.

[7] См. https://unece.org/untded-iso7372.

[8] См. www.digitalizetrade.org/.